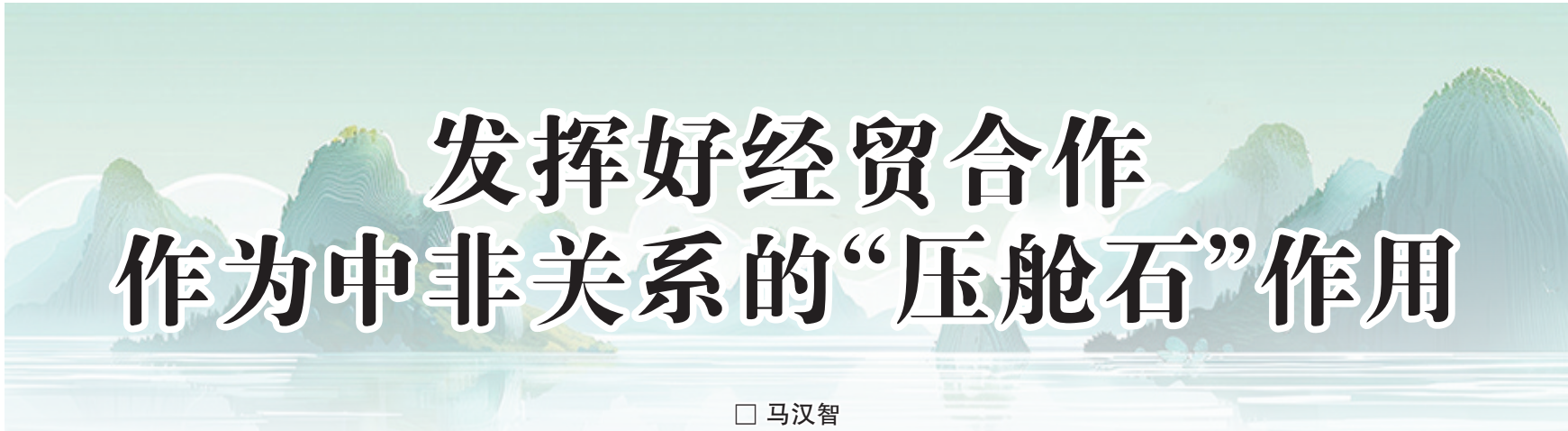




□ 马汉智

发挥好经贸合作 作为中非关系的“压舱石”作用

9月4日—6日，2024年中非合作论坛峰会在北京举行，这是中国近年来举办的规模最大、外国领导人出席最多的主场外交，中非合作也将揭开新的历史篇章。8月29日，《中国—非洲国家共建“一带一路”发展报告》2024版蓝皮书对外发布。报告显示，中国已连续15年稳居非洲第一大贸易伙伴国地位，中非贸易额占非洲整体外贸总额比重稳步上升。经贸合作作为中非关系的“压舱石”作用进一步显现，为构建高水平中非命运共同体奠定坚实基础。

中国一直致力于推动构建人类命运共同体，积极参与全球经济合作，是全球发展的贡献者。作为世界第二大经济体和最大的发展中国家，中国始终坚持和平发展、开放发展、合作发展、共赢发展。中国与非洲国家的“一带一路”国际合作，正是践行这一理念的重要举措，具有重要的战略意义。

规则标准“软联通”是中非经贸合作快速发展的“黄金密码”。在经贸规则对接方面，中国与非洲国家取得显著进展。截至今年6月底，中国对原产于27个非洲最不发达国家的98%税目产品实施零关税，这一政策有力地促进了非洲国家的出口，增强了其在国际市场上的竞争力。同时，中国与34个非洲国家签署了双边促进和保护投资协定，与21个非洲国家签署了避免双重征税协定，这些协定为中非经贸合作提供了稳定的法律保障，营造了良好的投资环境。在今天世界局势面临深刻动荡的背景下，中非坚持为互利合作做制度保障的加法，使中非经贸合作越做越大、越做越深。

在中非经贸规则“软联通”的支撑和保障下，中非贸易投资呈现出蓬勃发展的态势。2023年，中非贸易额达到2821亿美元，连续第二年刷新历史新高峰值。2024年1—7月，中非货物贸

易额达1673亿美元，其中出口982亿美元，进口691亿美元，分别同比增长2.8%、-3.0%、12.5%。其中，非洲国家对华出口增速明显加快，中非贸易结构更趋平衡。通过“绿色通道”，自非洲进口农产品成为新的增长点。2023年，中国自非洲进口的坚果、蔬菜、花卉、水果，同比分别增长130%、32%、14%和7%，扩大对华农产品出口有益于非洲农业现代化。

在投资方面，截至2023年底，中国对非洲直接投资存量超过400亿美元，项目涵盖建材、汽车、家电、农产品加工等多个领域。在共建“一带一路”助力下，中非产业链合作通过产业对接与产能合作、工业园区与产业投资、基础设施与产业基础、技术转移与人才培养、需求拉动与供给推动、制度创新与实践探索等六大模式助力非洲产业链发展转型。

中非贸易投资继续稳步发展，充分展示了中非经贸合作的强大活力和韧性，体现了中非合作根深叶茂的突出特点。贸易合作的突出成绩是中非全面合作取得历史性成就的缩影，折射出中非合作历经数代人耕耘，具备坚实基础和独特优势。

高度互补的贸易结构是中非经贸合作的“奠基石”。党的十八大以来，中国外贸年均增长近1.6万亿元，货物贸易总额连续7年位居全球第一。目前，中国有230多个经贸伙伴，是全球140多个国家和地区的主要贸易伙伴。中国作为最大的发展中国家，深度参与国际分工，为全球提供物美价廉的货物贸易产品，促进了全球产业链、供应链的畅通运转，特别是发挥了超大市场规模优势，积极扩大进口，为改善国际供求关系，促进全球经贸发展做出了中国贡献。非洲作为发展中国家最集中的大陆，处于工业化的关键阶段，中国大量物美价廉的工业品

有力支撑非洲现代化和经济社会发展，也让非洲一定程度上摆脱了以往在国际市场上“买什么，什么贵；卖什么，什么便宜”的境况。同样，中国对非洲能源矿产的巨大需求，使非洲国家在能源矿产市场处于有利位置。安哥拉、刚果（金）、尼日利亚、苏丹等能源矿产丰富国家通过与中国的深度合作，有力支撑本国工业化。

坚强有力的政策支持是中非经贸合作的“推进器”。国际贸易是世界各国参与国际分工、实现社会再生产顺利进行的重要手段。中国始终从推动非洲国家更好参与国际分工、提升在全球供应链地位的高度，持续推动中非贸易促进工程。无论是在中非合作论坛还是“一带一路”框架下，促进贸易都是关键组成部分。2024年1月，国务院批复同意《中非经贸深度合作先行区建设总体方案》，这是中非经贸合作发展历程中的一件大事。先行区将聚焦贸易、产业、金融、物流、人文等领域，开展更高水平、更深层次的中非投资贸易便利化合作，旨在打造对非经贸合作国际平台，不断推动对非经贸合作的制度创新、实践创新。党的二十届三中全会通过的《中共中央关于进一步全面深化改革、推进中国式现代化的决定》提出“扩大对最不发达国家单边开放”，这给下一阶段持续扩大中非贸易合作注入强大动能。同样，中非共建“一带一路”也将贸易畅通作为重点方向，尤其注重通过设施联通和实施大量“小而美”的项目，有力提升了非洲贸易便利化水平。中国—非洲经贸博览会也是扩大中非贸易合作的又一重大平台。此外，中国还为非洲国家参加中国国际进口博览会创造便利、提供优惠。

日益密切的人文交流是中非贸易畅通的“润滑剂”。人文交流是增进相

互了解和友谊的桥梁，为中非经贸合作提供了坚实的社会基础。中国与非洲国家在教育、科技、文化等领域开展了广泛的交流与合作，促进了民心相通。通过人才培养、技术交流等方式，中国为非洲国家提供了支持和帮助，同时也增进了双方的互信和合作意愿。这种人文交流的加强，使得中非双方在贸易合作中更加顺畅和紧密，为贸易的持续增长提供了有力保障。根据2023年海关总署发布的“中国—非洲贸易指数”，中国与非洲贸易活力指标保持了良好的增长趋势，2022年达833.11。其中，企业竞争力、企业参与度指标分别达137.74、983.72。正因为日益密切的人文交流所创造的信任资产，让越来越多的企业更加积极主动地参与到中非经贸合作中。近年来，中非民间论坛等一大批人文交流项目为中非经贸合作活动创造了良好的人文交流环境。

非洲有句谚语，“如果你想走得快，那么你就一个人走；如果你想走得远，那么就一起走”。在未来发展中，中国将从与非洲国家的共同利益出发，进一步加强在经贸、基础设施、能源、农业等领域的全方位合作，支持非洲国家的经济社会发展，不断提升非洲国家自主发展能力，助力非洲国家实现《2063年议程》。这一进程不仅将促进中非双方的繁荣与发展，还将为“全球南方”合作树立典范，推动构建“全球南方”命运共同体，进而为构建更加平等有序的世界多极化和普惠包容的经济全球化开辟新的道路。



韩国如何通过电视剧实现文化国际传播

□ 张智文 陈 斌

20世纪90年代以来，韩国电视剧在亚洲乃至世界逐渐流行，受到各国观众喜爱。这不仅体现了韩剧在全球市场的商业成功，更是韩国文化软实力在国际上的重要体现。韩国是如何通过打造电视剧来实现本国文化的国际传播呢？

自上世纪90年代，韩国政府将流行音乐、电影、电视剧作为主要文化对外输出对象，在一段时间内极大影响了亚洲受众。尽管初期面临语言障碍、文化差异等挑战，但韩剧仍开启了国际化征程。在这一阶段，韩剧通过传统电视媒体在邻国播出取得了初步成功，为后续发展奠定了基础。

进入21世纪后，韩国政府加大了对文化产业的支持力度，通过设立韩国文化内容署等机构，为电视剧产业提供财政补贴和技术支持。同时，韩国广播公司、韩国文化广播公司以及首尔广播公司等主流电视台也加大投资，提高了制作质量。据韩国文化内容振兴院统计，2001年韩剧出口额仅为800万美元，到2011年韩剧的出口额已经增长到了1.58亿美元，显示出韩剧在国际市场上的显著增长和影响力的提升。

近年来，随着互联网技术和社交媒体的迅速发展，韩剧迎来了新的发展机遇。通过与国际视频平台的合作，韩剧实现了全球快速传播。统计数据显示，2010—2020年间，韩剧在海外的在线观看量增长了超过10倍。此外，社交媒体的运用也为韩剧的推广带来了新动力，粉丝们通过分享、评论等方式，助力韩剧在全球形成了强大效应。

值得一提的是，韩剧中的时尚、

美食、音乐等元素也成为了韩国文化输出的一部分，并带动了相关产业的增长。如韩国时尚品牌和化妆品在海外市场受到追捧，韩餐也在全球越来越受欢迎。这种文化输出的效果不仅增强了韩国的文化软实力，还为韩国赢得了良好的国际声誉。

政策支持对韩剧产业的发展起到了重要的推动作用。韩国政府在1998年提出“文化立国”政策，并将文化产业作为21世纪战略支柱产业。为此，韩国政府出台了一系列政策措施，如提供财政补贴、税收优惠、版权保护等，为电视剧制作营造良好外部环境。同时，韩国政府还建立了完善的产业链条，涵盖剧本创作、拍摄制作、后期加工、发行销售等环节。得益于政府支持下的良好产业生态，韩剧从剧本创作到后期制作、从发行销售到市场营销等各个环节都能紧密配合、高效运转。

韩剧在内容创作上注重对本国文化的深入挖掘与创新表达。一方面，韩剧将历史传说、传统节日、习俗礼仪等元素巧妙融入剧情，通过对特定历史时期的精心描绘，既展现传统文化魅力，又体现现代价值观和社会议题，将传统文化与现代审美完美结合，赋予其独特竞争力。另一方面，韩剧还注重讲述韩国社会变迁和个人成长故事，反映当代社会风貌，贴近生活的叙事方式增强了感染力和吸引力。在讲述这些故事时，韩剧传达了可以引发各国受众共鸣的现代价值观和社会议题，使韩剧更贴近全球观众的生活体验。

在平台合作与内容分发方面，韩国善用互联网平台资源，与各大新媒体及视频分享平台紧密联动。一些平

台拥有超过2亿的订阅用户基础，众多观众通过这些渠道观看韩剧，为其带来庞大观众群。同时，韩剧通过卫星电视、在线视频服务等多种途径广泛传播，保证全球观众能够轻松观看。社交媒体也成为推广韩剧的关键平台，有效提升了其知名度和影响力。

跨国制作与人才交流也是韩剧成功的关键因素之一。韩剧制作方注重国际合作，通过跨国制作引入国际视角。为更好地适应目标市场的文化偏好，韩剧制作方积极与其他国家的制作公司、演员等共同开发项目，促进了文化的交流与融合。同时，为了克服文化差异带来的障碍，韩剧在进入海外市场时会采取一系列本土化策略，包括对剧本的修改、角色设定的调整以及翻译配音的质量控制等，根据特定市场的文化习惯和观众偏好适当调整，以提高剧集在当地市场的接受度。

韩剧在全球语境下获得广泛关注，很大程度上得益于对本民族文化传统的深刻认同。韩剧巧妙地将历史传说、传统节日、习俗礼仪等本土文化元素融入剧情，展现出韩国社会的变迁和个人的成长历程。这种深度挖掘传统文化并进行创新性表达的方式，使韩剧兼具浓郁的文化韵味与现代审美特色。传统文化元素为剧集增添了深厚的历史底蕴和情感共鸣，让观众在欣赏剧情的同时，领略到韩国独特的文化魅力；现代审美的融入使韩剧更符合国际市场需求，能够吸引不同文化背景的观众。这种对传统文化的坚守与创新，让韩剧在国际市场上脱颖而出，成为传播韩国文化的重要载体。

韩剧在传播渠道方面积极运用互

联网平台，与全球性流媒体服务平台达成深度合作。通过这些平台，韩剧能够迅速触达全球各地的观众，实现真正意义上的全球化传播。多种渠道的分发模式确保观众可以随时随地便捷观看。电视台播放为传统观众提供了稳定的观剧渠道；在线视频平台则以其灵活性和个性化推荐，满足了年轻一代观众的需求；社交媒体的运用更是为韩剧的传播增添了强大动力。观众可以在社交媒体上分享观剧心得、讨论热门剧情，吸引更多人加入观剧行列。这种多渠道传播和媒介融合的模式，不仅是技术层面的创新，更是文化传播理念的变革，除了为韩国政府获取了巨大经济效益，也助力了韩国文化的国际传播。

韩剧制作严格遵循国际化标准，注重细节，力求精益求精。制作团队聘请专业人士，确保能达到高水平的视听享受，使内容符合国际观众的期待。在剧本创作阶段，注重情节的新颖性和吸引力，邀请专业的编剧和历史学者参与，确保内容既富有创意又具有真实性。此外，制作团队对特效、服装、音乐等方面都极为重视，确保这些元素与剧情相得益彰，为全球观众带来沉浸式的韩国文化体验。这种对质量的严格把控提升了韩剧的国际竞争力，为韩剧赢得了良好的口碑，为后续文化推广奠定了坚实的基础，形成良性循环。



近年来，受益于规模巨大且充分竞争的国内市场培育，我国新能源技术和新能源产业得到快速发展，不仅有力地推动自身经济社会发展全面绿色转型，而且不断为国际市场提供质优价廉的绿色产品，助力应对全球气候变化，促进全球加速绿色转型，为增进全人类福祉、共建清洁美丽世界贡献中国力量。

应对全球新能源发展的巨大挑战。为顺应绿色低碳发展大势，全球新能源行业已展现出强大韧性和发展潜力，但面对当前美西方国家的逆全球化思潮泛滥、贸易保护主义政策频出、发达经济体增速放缓、新兴经济体发展不确定性因素增多、国际地缘政治冲突升级等一系列严峻形势，全球新能源发展也面临巨大挑战。

国际能源署报告称，为使2030年全球可再生能源装机容量增至3倍目标，以便按计划实现2050年全球净零排放，按目前全球投资趋势持续下去，还有三分之一资金缺口。据彭博新能源财经预测，为实现3倍目标，从2024—2030年，包括可再生能源、电动汽车、氢能和碳捕集等能源转型投资平均每年需要4.8万亿美元，而2023年全球仅为1.77万亿美元，覆盖不足40%；2023—2030年间可再生能源投资需要翻一番，即从2022年的5640亿美元提高到平均每年11750亿美元。能源转型“启动资金”缺乏，对全球应对气候变化和实现可持续发展目标构成巨大挑战。

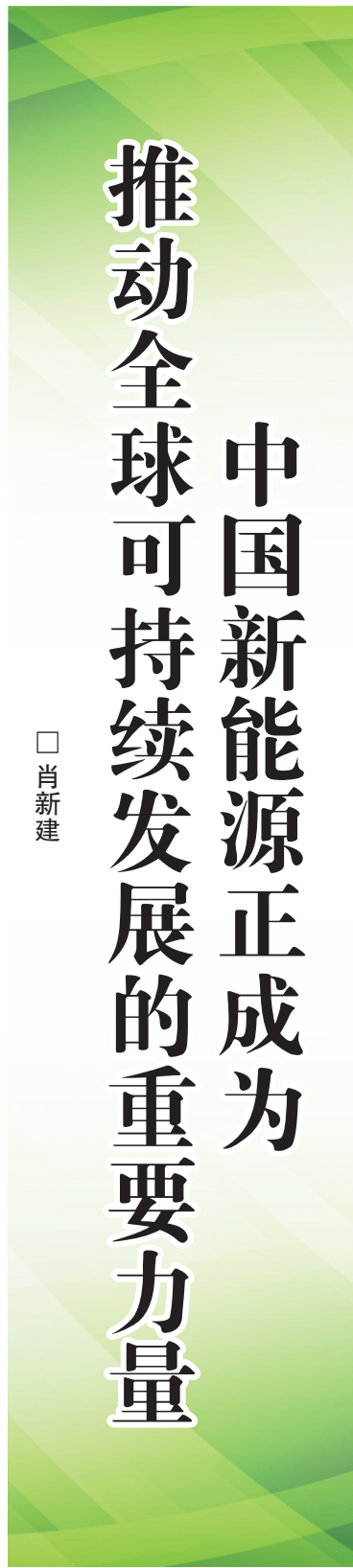
地缘政治紧张局势对全球能源安全造成威胁，既包括传统化石能源供应安全，又涉及新能源新材料供应链安全，如关键原材料获取等方面。能源绿色转型也给新时代电力安全治理带来新挑战。囿于可再生能源资源间歇性、波动性和季节性特点，高比例新能源、高比例电力电子装置带来新的故障形态和稳定特性，电力系统生产结构、运行特性和控制机理深刻变化，电力系统安全稳定运行面临较大压力。

引领全球能源转型的绿色贡献。新时代以来，我国在新能源及相关产业领域持续深耕、久久为功，推动绿色发展和生态文明建设取得显著成效，并为世界绿色转型注入强劲动力，我国已然成为全球可再生能源领域领导者、全球能源绿色转型和碳减排引领者、“一带一路”绿色发展合作贡献者。

我国可再生能源发展为全球可再生能源电力增长作出巨大贡献。据国家能源局数据，2023年我国可再生能源发电装机14.5亿千瓦、占全球比重接近40%。我国风电、光伏产品出口到全球200多个国家和地区，帮助广大发展中国家获得清洁、可靠、用得起的能源。国际可再生能源署报告指出，2023年全球可再生能源电力新增装机容量4.73亿千瓦，中国贡献占六成；过去10年，全球风电和光伏发电项目平均度电成本分别累计下降超过60%和80%，很大一部分要归功于中国创新、中国制造、中国工程。国际能源署高级官员也认为，中国绿色技术和服

务显著提升了清洁能源技术的可及性，降低了全球使用绿色技术成本。经过多年发展，我国在多项新能源技术和装备制造领域处于全球领先水平，建成世界上最大清洁能源供应体系。我国新能源汽车、锂电池和光伏产品等为世界能源绿色转型注入全新希望。据国家能源局数据，2022年我国可再生能源发电量折合国内碳减排量约22.6亿吨，出口风电、光伏产品折合国外碳减排约5.73亿吨，合计减排超28亿吨，约占全球同期可再生能源折算碳减排量的41%，为全球减碳事业作出重大贡献。从2013—2023年，我国风力发电装机增长了近5倍，光伏发电装机增长了30多倍。2023年我国新能源汽车产销均约950万辆，连续9年位居全球第一，成为引领全球汽车产业绿色转型的重要力量。能源绿色转型背后，是巨量的转型投资。彭博新能源财经数据显示，2022年我国能源转型投资达5460亿美元，占全球比重49.6%，已凸显我国在全球能源转型中的核心作用。

共建“一带一路”源自中国，成果和机遇属于世界。10余年来，我国顺应绿色低碳发展趋势，倡导尊重自然、顺应自然、保护自然，致力于与共建国家在绿色发展方面开展务实合作，充分发挥在可再生能源、新能源汽车、节能环保、清洁生产等领域优势，运用中国技术、产品、经验等，推动绿色“一带一路”合作蓬



□ 肖新建

勃发展。我国企业海外清洁能源投资涵盖风电、光伏发电、水电等领域，帮助共建国家实现减碳目标，创造了新的产业与就业，促进了共同发展繁荣。如，中企在沙特建设的某光伏电站项目建成后35年内将减少二氧化碳排放2.45亿吨，相当于植树5.45亿棵；2023年中国新能源汽车出口120.3万辆，涵盖欧洲、亚洲、大洋洲、美洲、非洲等地区共180多个国家，持续为全球消费者提供多样化选择。

推动世界新能源发展的中国方案。我国能源安全新战略，旨在通过能源生产和消费革命方式，实现开放条件下的能源安全，增强能源供应链稳定性和安全性，提升战略储备能力，强化能源系统平稳运行和安全风险管控体系，为世界能源安全提供“中国经验”。

推动能源绿色转型是源头上推进我国经济社会发展全面绿色转型的关键。我国致力于控制化石能源消费，加快实施非化石能源替代行动，积极推动能源体系从高碳向低碳和无碳转变。大力发展风能、太阳能等，构建以新能源为主体的新型电力系统。我国能源绿色转型实践，不仅服务于自身碳达峰、碳中和目标，也为全球能源绿色低碳发展提供了“中国示范”。

我国重视能源科技创新，将之视为能源转型的关键驱动力。通过实施创新驱动发展战略，加速能源技术与现代信息技术、新材料技术等融合，推动能源技术自主研发与产业升级，探索新型能源生产和消费模式等，如“互联网+”智慧能源。同时，鼓励企业成为技术创新主体，推进产学研深度融合，为世界新能源技术进步贡献“中国智慧”。

未来，我国将进一步加强与其他国家在新能源技术交流、项目合作、资金支持等方面的国际合作。通过“一带一路”建设等平台，分享在新能源开发、节能减排、绿色金融等方面的成功经验，促进全球能源可持续发展。积极参与国际气候谈判，倡导共同但有区别的责任原则，推动构建人类命运共同体，共同守护地球家园，展现了“中国担当”。

